



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**

**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

Team / Mannschaft / Club Società

League/Liga  
Ligue/Lega

**CLUB 1** Rossemaison II **B**

**CLUB 2** Novaggio Twins **B**

Lieu / Ort **Rossemaison** Date / Datum **27.04.2024**  
Location / Luogo Date / Data

Start / Beginn **17:00** End / Ende **19:07**  
Début / Inizio Fin / Fine Match Number / Index **B27**  
Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft  
Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier Cup / Pokal  
Tournoi / Torneo Coupe / Coppa

Other / Sonstiges Spectators / Zuschauer  
Autre / Altro Spettateurs / Spettatori **75**

No Card / Lic. No Lic. / Tess. Surname / Name No Lic. / Tess. Forename / Vorname No Lic. / Tess. Signature / Firma Unterschrift

Time Keeper Chronométrateur **223971** **CHRISTEN Emmanuelle**

Official scorer Marqueur **220090** **SUAREZ Noah**

Referee 1 Arbitre 1 **9230** **JORNOD Jérémy**

Referee 2 Arbitre 2 **9023** **TRINCHAN Olivier**

Tech. Director Directeur tech.

**1 Rossemaison II**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
88	C	HELFER Julian	206248	12:16	8	58	1				
6	A	RÖTHLISBERGER Ewan	210285	15:20	TS	58	2				
31	G	RUFER Eric	214220	17:50	58		3				
1	G	MARCHON Florence	221016	20:15	TS	58	4				
TS		STEMER Clément	204298	28:38	13	94	5				
58		HELFER Even	209395	34:03	TS	58	6				
8		SEURET Célien	203365	36:32	TS	58	7				
94		WEISS Tom	211202	40:41	8	58	8				
26		SCHÜLL Gwenaël	98332	42:52	TS	58	9				
13		STEINER Ken	212471	54:23	TS	58	10				
22		KÄNZIG Evan	219776	56:54	8	TS	11				
15		GUERDAT Yannick	221426	58:44	6	13	12				
45		RENSCH Cassandra	207232								
96		GREPPIN Raphaël	219044								
89		NYFFENEGGER Arnaud	207420								

COACH Surname / Name Forename / Vorname Signature **211207**

**BEYELER Johnny**

**2 Novaggio Twins**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
55	C	BAGGIOLINI Alan	99241	17:45	TS	99	1				
TS	A	CERESA Manuel	204308	41:02	15	TS	2				
90	G	LURASCHI Bixio	214210	58:06	99	55	3				
33	G	LUVINI Marzio	220945								
22		RUSPINI Nicolo	214241								
5		RUSPINI Tommaso	214211								
92		WEGMUELLER Kevin	202415								
15		VELLA Flavio	218204								
99		LEONARDI Loris	212329								
74		CAMPICHE Lorenzo	218268								
34		MEIERHOFER Milo	212334								

COACH Surname / Name Forename / Vorname Signature **98351**

**PONCINI Sandro**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
15:56	94	2	17:45	L			
15:56	6	2	17:56	B2			
47:24	13	2	49:24	E			
48:43	88	2	50:43	L			
59:57	15	5	60:00	C1			
59:57	22	2	60:00	C1			

TOTAL **12**

TIME OUT TOTAL **15 min**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
34:39	TS	2	36:39	G1			
41:30	22	2	42:52	C1			
52:22	92	2	54:22	A			
56:54	22	2	56:54	C1			
59:57	22	5	60:00	C1			
59:57	92	2	60:00	D			

TOTAL **3**

TIME OUT X X TOTAL **15 min**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
15:56	94	2	17:45	L
15:56	6	2	17:56	B2
47:24	13	2	49:24	E
48:43	88	2	50:43	L
59:57	15	5	60:00	C1
59:57	22	2	60:00	C1

TOTAL **12**

TIME OUT TOTAL **15 min**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
34:39	TS	2	36:39	G1
41:30	22	2	42:52	C1
52:22	92	2	54:22	A
56:54	22	2	56:54	C1
59:57	22	5	60:00	C1
59:57	92	2	60:00	D

TOTAL **3**

TIME OUT X X TOTAL **15 min**

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND  
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

**FINAL**

CLUB 1 CLUB 2 CLUB 1 CLUB 2

1 Time / Drittel Tiers / Tempo **3 1** **12 3**

2 Time / Drittel Tiers / Tempo **4 0**  
Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore  
**Rossemaison II**

3 Time / Drittel Tiers / Tempo **5 2**  
CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma

Overtime / Verl. ProL. / Sup. **0 0**  
CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma

Penalty / Rigori **0 0**

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

COACH Surname / Name Forename / Vorname Signature **98351**

**PONCINI Sandro**

TOTAL **3**

TIME OUT X X TOTAL **15 min**